

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

16 NOVEMBRE 1983

PROPOSITION DE LOI

visant à modifier les articles 61, 64 et 65
des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat

AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. CLERFAYT

Article 1.

Compléter le 5° par ce qui suit: « ainsi que les affaires de contentieux entre les administrations locales des communes précitées et le pouvoir de tutelle lorsque lesdites affaires, dans ce dernier cas, concernent l'application des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative du 18 juillet 1966 ».

JUSTIFICATION

A défaut de cet ajout, la préoccupation principale de l'auteur de la proposition n'est pas rencontrée par le texte qu'il a proposé.

Il s'agit de protéger les droits linguistiques des « minorités » dans les communes à régime spécial visées aux articles 7 et 8 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 et de respecter l'esprit et la lettre de l'article 59bis, § 4, de la Constitution, introduit en 1970, et dont la portée est de soustraire la compétence législative sur ces communes, du moins pour l'emploi des langues en matière administrative, aux institutions unilingues (Vlaamse Raad ou Conseil communautaire francophone) pour les maintenir à une institution bilingue et/ou bi-communautaire, c'est-à-dire le Parlement national.

Dès lors, pour la sécurité juridique et l'administration d'une justice sereine en ce qui concerne l'emploi des langues en matière administrative, il convient, à la suite de cette révision constitutionnelle de 1970, d'adapter l'organisation du Conseil d'Etat et de prévoir que toute affaire contentieuse, quant à l'application des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, doit être soumise, s'il s'agit d'un problème se posant dans ces communes visées aux articles 7 et 8 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 ainsi qu'à l'article 59bis, § 4, de la Constitution, à une juridiction administrative bilingue, c'est-à-dire une chambre bilingue du Conseil d'Etat.

Mais une affaire contentieuse naît rarement à la suite du recours introduit par un particulier. Elle naît plutôt — et ce fut vrai dans les cas récents bien connus — à la suite d'un conflit entre autorités de tutelle et pouvoir communal, d'où l'amendement ci-avant.

Ainsi seulement, l'esprit et la lettre de l'article 59bis de la Constitution seront respectés.

Ainsi seulement, la sécurité juridique dans cette matière éminemment délicate sera valablement assurée.

G. CLERFAYT.

Voir:

776 (1983-1984):

— N° 1: Proposition de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

16 NOVEMBER 1983

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de artikelen 61, 64 en 65 van de
gecoördineerde wetten op de Raad van State

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER CLERFAYT

Artikel 1.

Het 5° aanvullen met wat volgt: « alsmede de geschillen tussen de plaatselijke besturen van de voormelde gemeenten en de toezichthoudende overheid, wanneer die geschillen, in dat laatste geval, betrekking hebben op de toepassing van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van 18 juli 1966 ».

VERANTWOORDING

Bij ontstentenis van die toevoeging komt de tekst van het voorstel niet tegemoet aan het voornaamste punt van zorg van de indiener.

Het komt erop aan de taalrechten te beschermen van de « minderheden » in de gemeenten met een bijzonder statuut, genoemd in de artikelen 7 en 8 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966, en het in 1970 ingevoerde artikel 59bis, § 4, van de Grondwet krachtens hetwelk de wetgevende bevoegdheid voor die gemeenten, althans voor het gebruik der talen in bestuurszaken, aan de eenzijdige instellingen (Vlaamse Raad of Conseil de la Communauté française) onttrokken wordt om ze aan een tweetalige en/of bicommunautaire instelling, met name het Nationale Parlement toe te vertrouwen, naar de geest en de letter na te leven.

Met het oog op de rechtszekerheid en een serene rechtsbedeling op het gebied van het gebruik der talen in bestuurszaken dient de organisatie van de Raad van State derhalve, conform die grondwetsherziening van 1970, te worden aangepast en dient te worden bepaald dat ieder geschil met betrekking tot de toepassing van de gecoördineerde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, indien het gaat om een probleem dat rijst in die bij de artikelen 7 en 8 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966, alsmede in artikel 59bis, § 4, van de Grondwet bedoelde gemeenten, aan een tweetalig administratief rechtcollege, met name een tweetalige kamer van de Raad van State behoort te worden voorgelegd.

Een geschil is echter maar zelden het gevolg van een door een particulier ingesteld beroep. Het ontstaat eerder — zoals in de recente welbekende gevallen — naar aanleiding van een conflict tussen de toezichthoudende overheid en de gemeentelijke overheid; vandaar het bovenstaande amendement.

Alleen op die wijze wordt artikel 59bis van de Grondwet naar de geest en de letter nageleefd.

Alleen op die wijze wordt de rechtszekerheid in die uiterst kiese aangelegenheid degelijk gewaarborgd.

Zie:

776 (1983-1984):

— Nr 1: Wetsvoorstel.